

ЮГОЗАПАДЕН УНИВЕРСИТЕТ  
„НЕОФИТ РИЛСКИ“

ФИЛОЛОГИЧЕСКИ ФАКУЛТЕТ

ЕЗИКОВ СВЯТ

ORBIS LINGUARUM

Том 22

Кн. 3

НАУЧНОТО СП. „ЕЗИКОВ СВЯТ“ СЕ ИЗДАВА С ФИНАНСОВАТА ПОДКРЕПА НА ФОНД  
„НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ“ (ДОГОВОР № КП-06-НП5/26 ОТ 30.11.2023 Г.).  
ФОНД „НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ“ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА СЪДЪРЖАНИЕТО НА  
МАТЕРИАЛИТЕ.

DOI НА „ЕЗИКОВ СВЯТ“ Е 10.37708/EZS.SWU

**Езиков свят**

**Том 22**

**Кн. 3**

Университетско издателство  
„Неофит Рилски“, Благоевград

© Художник на корицата

Проф. Георги Драчев

Проф. Емил Куков

Банкова сметка: ОБЩИНСКА БАНКА АД

IBAN: BG62SOMB91303160613000

BIC: SOMBBGSF

ЮГОЗАПАДЕН УНИВЕРСИТЕТ  
„НЕОФИТ РИЛСКИ“

ФИЛОЛОГИЧЕСКИ ФАКУЛТЕТ

ЕЗИКОВ СВЯТ

Том 22

Кн. 3

Благоевград

2024 г.

Списание „Езиков свят“ се издава от Филологическия факултет на ЮЗУ „Неофит Рилски“, Благоевград. Списание то публикува материали, посветени на езиковото обучение, съпоставителни изследвания, лингвокултурология, странознание и литературоведски изследвания. Списание то е реферирано и индексирано в редица бази данни като SCOPUS, ERIH PLUS, CEEOL, ULRICH'S PERIODICALS, РИНЦ, CROSSREF, CNKI, DOAJ, INDEX COPERNICUS, MIAR, MLA и др.

Статиите, рецензиите и отзивите, подготвени за публикуване в сп. „Езиков свят“, трябва да са в MSWord със следните параметри: **максимална дължина:** 15 стандартни страници; **полета:** (отгоре, отдолу, отдясно, отляво) 2,54 см; **подравняване:** Justify, с отстъп 1.25 см; **шрифт:** Times New Roman, размер на шрифта: 11 pt, **редово пространство:** Single.

Всеки ръкопис трябва да съдържа: 1. **Заглавие:** размер на шрифта: 12 pt, All Caps, Bold.

2. **Име и фамилия на автора (авторите):** размер на шрифта: 11 pt; All Caps, за фамилията (фамилията), Ital., институт/университет, държава, e-mail, ORCID. 3. **Заглавие на статията на английски език:** подравняване: Align Left, All Caps, размер на шрифта: 10 pt, Bold. 4. **Име и фамилия на автора (авторите) на английски език:** подравняване: Align Left, All Caps, размер на шрифта: 10 pt, Ital. 5. **Резюме на английски език:** Justify, размер на шрифта: 9 pt, максимална дължина 250 думи. 6. **Ключови думи на английски език:** не повече от 7 на брой, размер на шрифта: 10 pt. 7. **Бележка под линия:** Times New Roman, Single, Justify, размер на шрифта: 10 pt. 8. **Цитати в текста:** а) (Stachurska, 2023, p. 62); б) According to Ivanova (2003, p. 106)...

9. **Библиография:** Times New Roman, Justify, размер на шрифта: 10 pt, напр.:

**Ангелов, Б. (1971)** Сказание за железния кръст. // *Старобългарска литература*, № 1, с. 136 – 155. (Angelov, B. The Legend of the Iron Cross. // *Starobalgarska literatura*, № 1, s. 136 – 155.)

**Chomsky, N. (1974)** Bemerkungen zum Anarchismus. – In: *Aus Staatsraison*. Frankfurt, S.104–121.

**Rolin, D.(2002a)** *Dulle Griet*. Bruxelles, 166 p.

**Rolin, D.(2002b)** *Plaisirs*. Paris, 207 p.

Материали, които не отговарят на изискванията, не се разглеждат и не се рецензират. Авторите носят отговорност за оригиналността на приетите за публикуване текстове.

#### Редакционен съвет:

Проф. д.ф.н. Станислава Небжеговска-Бартминска (UMCS, Poland), проф. д-р Шарлът Тейлър (University of Sussex, The United Kingdom), проф. д-р Корнелия Илие (Strömstad Academy, Sweden), доц. д-р Соле Алба Дзоло (University of Napoli Federico II, Italy), д-р Вин То (University of Tasmania (UTAS), Australia), проф. д-р Лилия Илиева (Югозападен университет „Неофит Рилски“, България), проф. д-р Димитър Бело (University of Tirana, Albania), д-р Дик Смакман (Leiden University, The Netherlands)

#### Редакционна колегия:

Проф. д-р Стилиян Стоянов (Югозападен университет „Неофит Рилски“, България)

Проф. д.ф.н. Цветан Ракъовски (Югозападен университет „Неофит Рилски“, България)

Доц. д-р Бойка Илиева (Югозападен университет „Неофит Рилски“, България)

Гл. ас. д-р Наделина Ивова (Югозападен университет „Неофит Рилски“, България)

Гл. ас. д-р Мария Багашева (Югозападен университет „Неофит Рилски“, България)

Гл. ас. д-р Наталия Сотирова (Югозападен университет „Неофит Рилски“, България)

**Езиков редактор:** ас. д-р Христо Димитров (Югозападен университет „Неофит Рилски“, България)

**ГЛАВЕН РЕДАКТОР:** ДОЦ. Д-Р БИЛЯНА ТОДОРОВА

**Филологически факултет**

**Тел.:** +35973 88 – 55 – 01; 8889 – 123;

**E-mail:** ezikovsvyat@swu.bg

**ISSN 1312-0484 (Print)**

**ISSN 2603-4026 (Online)**

## С Ъ Д Ъ Р Ж А Н И Е

<b>ЕЗИКОЗНАНИЕ</b>	7
<i>КРАСИМИРА ЧАКЪРОВА, ХРИСТИАНА КРЪСТЕВА. ФОНЕТИЧНИ СРЕДСТВА ЗА ИЗРАЗЯВАНЕ НА ОТРИЦАНИЕ В СЪВРЕМЕННИЯ БЪЛГАРСКИ ЕЗИК</i>	7
<i>МИРЕНА ПАЦЕВА. СЪПОСТАВИТЕЛЕН АНАЛИЗ НА ТЕМПОРАЛНИ ПРОЗОДИЧНИ ПАРАМЕТРИ В РЕЧТА НА ЧУЖДЕСТРАННИ СТУДЕНТИ, ИЗУЧАВАЩИ БЪЛГАРСКИ ЕЗИК</i>	22
<i>TSVETOMIRA BRAYNOVA, MIGLENA SIMONSKA. PHONOLOGY ANALYSIS OF LANGUAGE PRODUCTION IN PRESCHOOL CHILDREN</i>	31
<i>ВЕЛИСЛАВА СТОЙКОВА. СЕМАНТИКА И ЗНАЧЕНИЕ НА ТЕРМИНИ СЪС СЪСТАВНА ЧАСТ 'ЧЕРВЕВ'</i>	39
<i>MARHARYTA ZHUIKOVA, ALINA YODLOVSKA. LEXICOGRAPHIC ORGANOLEPTICS: PERCEPTUAL SIGN 'TASTE' IN THE DEFINITION OF FRUIT NAMES (BASED ON DICTIONARIES OF DIFFERENT LANGUAGES)</i>	45
<i>НАДЕЛИНА ИВОВА. МЕСТНИТЕ НАЗВАНИЯ В С. ПАДЕШ, БЛАГОЕВГРАДСКО – СЕМАНТИЧНА КЛАСИФИКАЦИЯ И СТРУКТУРНИ ОСОБЕНОСТИ</i>	62
<i>IULIA MAKARETS. LANGUAGE OF A BARRIER-FREE SOCIETY: THE EXPERIENCE OF UKRAINE</i>	74
<i>YURII BOREIKO, TETIANA FEDOTOVA. RELIGIOUS VOCABULARY OF EVERYDAY LANGUAGE OF THE ORTHODOX BELIEVERS OF UKRAINE</i>	82
<i>LABINOT KRASNIQI. DOCTOR-PATIENT COMMUNICATION IN KOSOVO HEALTHCARE SERVICES: A LINGUISTIC CASE STUDY OF DOCTORS' PERCEPTIONS</i>	96
<i>ROMAN KVAPIL, MARTINA ŠIPOŠOVÁ. SLOVAK AS A FOREIGN LANGUAGE IN TERMS OF THE INTEGRATION PROCESSES IN THE SLOVAK REPUBLIC</i>	107
<i>YOHANNA JOSEPH WALIYA. TECHNOLINGUISME ET MULTILINGUISME SUR WEB 3.0-UBEK ET RICA</i>	118
<i>NEXHMIJE KASTRATI, SHYHRETE MORINA-BYTYÇI. THE VIEWS OF SCHOLAR MAXIMILIAN LAMBERTZ ON LANGUAGE, FOLKLORE AND LITERATURE</i>	131
<b>„ЕЗИЦИТЕ“ НА ЛИТЕРАТУРНАТА ТВОРБА</b>	136
<i>TERÉZIA STRUHÁROVÁ. O OBRAZNOSTI JÁNA ONDRUŠA</i>	136
<i>FATMIR RAMADANI, ARDIAN SALLAUKA. SYMBOLISM IN “A CURIOUS CASE OF BENJAMIN BUTTON” (1922) BY F. SCOTT FITZGERALD</i>	143
<i>BUTRINT BALAJ, VJOLLCA DIBRA. HAMLET AND GJORG BERISHA: A COMPARATIVE STUDY OF CHARACTERS</i>	151
<i>ВИТАЛИНА КИЗИЛОВА, МАРГАРИТА ВАСИЛЬЄВА. СПЕЦИФІКА АВТОРСЬКОЇ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ СУЧАСНИХ РОДИННИХ МОДЕЛЕЙ ТА МАТЕРИНСЬКИХ ПЕРСОНАЖІВ У НОВІТНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ ДЛЯ ДІТЕЙ ТА ЮНАЦТВА</i>	159
<i>ANTONY HOYTE-WEST. REMARKS ON THE CONTEMPORARY VISIBILITY OF BULGARIAN LITERATURE IN THE UNITED KINGDOM</i>	171
<b>ГОДИШНИНИ И ЮБИЛЕИ</b>	178
<i>ЦВЕТАН РАКЪОВСКИ. ПАРАДОКСИТЕ НА ЛИТЕРАТУРНОСТТА</i>	178
<b>IN MEMORIAM</b>	183
<i>ВЛАДИСЛАВ МИЛАНОВ. IN MEMORIAM. ПРОФЕСОР Д.Ф.Н. ПЕТЯ ЯНЕВА (1957 – 2024)</i>	183

## CONTENTS

<b>LINGUISTICS</b>	7
<i>KRASIMIRA CHAKAROVA, HRISTIANA KRASTEVA. PHONETIC MEANS OF EXPRESSING NEGATION IN MODERN BULGARIAN</i>	7
<i>MIRENA PATSEVA. COMPARATIVE ANALYSIS OF TEMPORAL PROSODIC PARAMETERS IN THE SPEECH OF FOREIGN STUDENTS LEARNING THE BULGARIAN LANGUAGE</i>	22
<i>TSVETOMIRA BRAYNOVA, MIGLENA SIMONSKA. PHONOLOGY ANALYSIS OF LANGUAGE PRODUCTION IN PRESCHOOL CHILDREN</i>	31
<i>VELISLAVA STOYKOVA. SEMANTICS AND MEANING OF TERMS WITH THE COMPONENT 'RED'</i>	39
<i>MARHARYTA ZHUIKOVA, ALINA YODLOVSKA. LEXICOGRAPHIC ORGANOLEPTICS: PERCEPTUAL SIGN 'TASTE' IN THE DEFINITION OF FRUIT NAMES (BASED ON DICTIONARIES OF DIFFERENT LANGUAGES)</i>	45
<i>NADELINA IVOVA. THE TOPONYMY OF THE VILLAGE OF PADESH, BLAGOEVGRAD AREA – SEMANTIC CLASSIFICATION AND STRUCTURAL SPECIFICS</i>	62
<i>IULIJA MAKARETS. LANGUAGE OF A BARRIER-FREE SOCIETY: THE EXPERIENCE OF UKRAINE</i>	74
<i>YURII BOREIKO, TETIANA FEDOTOVA. RELIGIOUS VOCABULARY OF EVERYDAY LANGUAGE OF THE ORTHODOX BELIEVERS OF UKRAINE</i>	82
<i>LABINOT KRASNIQI. DOCTOR-PATIENT COMMUNICATION IN KOSOVO HEALTHCARE SERVICES: A LINGUISTIC CASE STUDY OF DOCTORS' PERCEPTIONS</i>	96
<i>ROMAN KVAPIL, MARTINA ŠIPOŠOVÁ. SLOVAK AS A FOREIGN LANGUAGE IN TERMS OF THE INTEGRATION PROCESSES IN THE SLOVAK REPUBLIC</i>	107
<i>YOHANNA JOSEPH WALIYA. TECHNOLINGUALISM AND MULTILINGUALISM ON THE WEB 3.0: UBEK ET RICA BLOG</i>	118
<i>NEXHMIJE KASTRATI, SHYHRETE MORINA-BYTYÇI. THE VIEWS OF SCHOLAR MAXIMILIAN LAMBERTZ ON LANGUAGE, FOLKLORE AND LITERATURE</i>	131
<b>“THE LANGUAGES” OF THE LITERARY WORK</b>	136
<i>TERÉZIA STRUHÁROVÁ. ABOUT THE IMAGERY OF JÁN ONDRUŠ</i>	136
<i>FATMIR RAMADANI, ARDIAN SALLAUKA. SYMBOLISM IN “A CURIOUS CASE OF BENJAMIN BUTTON” (1922) BY F. SCOTT FITZGERALD</i>	143
<i>BUTRINT BALAJ, VJOLLCA DIBRA. HAMLET AND GJORG BERISHA: A COMPARATIVE STUDY OF CHARACTERS</i>	151
<i>VITALINA KYZYLOVA, MARHARYTA VASYLIEVA. THE SPECIFICITY OF AUTHOR'S REPRESENTATION OF MODERN FAMILY MODELS AND MATERNAL CHARACTERS IN NOWADAYS UKRAINIAN LITERATURE FOR CHILDREN AND YOUTH</i>	159
<i>ANTONY HOYTE-WEST. REMARKS ON THE CONTEMPORARY VISIBILITY OF BULGARIAN LITERATURE IN THE UNITED KINGDOM</i>	171
<b>ANNIVERSARIES AND JUBILEES</b>	178
<i>TSVETAN RAKYOVSKI. THE PARADOXES OF LITERARINESS</i>	178
<b>IN MEMORIAM</b>	183
<i>VLADISLAV MILANOV. IN MEMORIAM PROFESSOR PETYA YANEVA DSc (1957 – 2024)</i>	183